

Sanctions program: Nordkorea: Verordnung vom 25. Oktober 2006 über Massnahmen gegenüber der Demokratischen Volksrepublik Korea (SR 946.231.127.6), Anhang 3 **Origin:** UN **Sanctions:** Art. 3 Abs. 1 (Finanzsanktionen) und Art. 5 Abs. 1 (Ein- und Durchreiseverbot)

Sanctions program: Corée du Nord: Ordonnance du 25 octobre 2006 instituant des mesures à l'encontre de la République populaire démocratique de Corée (RS 946.231.127.6), annexe 3 **Origin:** UN **Sanctions:** art. 3, al. 1 (Sanctions financières) et art. 5, al. 1 (Interdiction de séjour et de transit)

Sanctions program: Corea del Nord: Ordinanza del 25 ottobre 2006 che istituisce provvedimenti nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea (RS 946.231.127.6), allegato 3 **Origin:** UN **Sanctions:** art. 3 cpv. 1 (Sanzioni finanziarie) e art. 5 cpv. 1 (Divieto di entrata e di transito)

Listed

Individuals

SSID: 150-24304 **Name:** Yo'n Cho'ng Nam

Justification: Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). The KOMID was designated by the Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. **Relation:** Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (SSID 150-3563) **Modifications:** Listed on 27 Mrz 2013

SSID: 150-24309 **Name:** Ko Ch'o'l-Chae

Justification: Deputy Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). The KOMID was designated by the Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. **Relation:** Deputy Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (SSID 150-3563) **Modifications:** Listed on 27 Mrz 2013

SSID: 150-24314 **Name:** Mun Cho'ng-Ch'o'l

Justification: Mun Cho'ng-Ch'o'l is a TCB official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Committee in April 2009 and is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons. **Relation:** Official of Tanchon Commercial Bank (SSID 150-3596) **Modifications:** Listed on 27 Mrz 2013

Entities

SSID: 150-24319 **Name:** Second Academy of Natural Sciences

Good quality a.k.a.: **a)** 2nd Academy of Natural Sciences **b)** Che 2 Chayon Kwahakwon **c)** Academy of Natural Sciences **d)** Chayon Kwahak-Won **e)** National Defense Academy **f)** Kukpang Kwahak-Won **g)** Second Academy of Natural Sciences Research Institute **h)** SANSRI **Address:** Pyongyang, DPR Korea

Justification: The Second Academy of Natural Sciences is a national-level organization responsible for research and development of the DPRK's advanced weapons systems, including missiles and probably nuclear weapons. The Second Academy of Natural Sciences uses a number of subordinate organizations to obtain technology, equipment, and

information from overseas, including Tangun Trading Corporation, for use in the DPRK's missile and probably nuclear weapons programmes. Tangun Trading Corporation was designated by the Committee in July 2009 and is primarily responsible for the procurement of commodities and technologies to support DPRK's defence research and development programmes, including, but not limited to, weapons of mass destruction and delivery system programmes and procurement, including materials that are controlled or prohibited under relevant multilateral control regimes. **Relation:** Obtains technology, equipment and information from Korean Tangun Trading Corporation (SSID 150-3581) **Modifications:** Listed on 27 Mrz 2013

SSID: 150-24339 **Name:** Korea Complex Equipment Import Corporation

Address: Pyongyang, Rakwon-dong, Pothonggang District, DPR Korea

Justification: Korea Ryonbong General Corporation is the parent company of Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation was designated by the Committee in April 2009 and is a defence conglomerate specializing in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales.

Relation: Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (SSID 150-3572)

Modifications: Listed on 27 Mrz 2013